

في قيمة الاشتراك

٥٠ فرنك	في القطر الجزائري عن سنة
١٠٠	عن سنة شهر
٢٠٠	في تونس والمغرب وطرابلس
٣٠٠	عن نصف سنة
٦٠٠	في سائر الاقطار

الاعتراف

يتفق في شأنها مع الادارة

Chèques Postaux 84-30

TELEPHONE : 31-60



Journal "EL-OUA"

الادارة

مديرها وصاحب امتيازها

ابو البشير

اراهيم بن الحاج عيسى

تحت رويقو عدد ٧٠ بالجزائر

DIRECTEUR GERANT

ABOULYAKDAN HADJ BRAHIM

70, Rue Rovigo, 70 - ALGER

الموافق ٤ ج قتي ١٩٦٨

جريدة عربية تصدر كل يوم الثلاثاء

الجزائر - يوم الثلاثاء ١ دى القعدة ١٣٥٦

مذكرّة قيمة في مسألة غارداية، حول اغلاق محال العطرية يوم الاحد بقسنطينة: في احتفال جمعية الحياة بالقرارة، عاقبت الحق والصبر، الشيخ حمو في الميزان!

عن الرابطة العربية

سليمان باشا البارونى
يعلن البراءة من الامير شكيب ارسلان

(٣)

خطبة العرش

يتظاهر به من الانتصار للإسلام ومعتقديه في كتاباته وخطبه القديمة أيام كان المسلمون أعزة وكرما.

ولعل علماء الاسلام القويرون على دينهم يدون رأيه فيمن يعلن البراءة من مسلمي المستعمرات المذنبين لارضاء اعدائهم ومعتديهم من المستعمرين ليسد هذا الباب فلا يدخل منه غيره بعد اليوم، على انه هو يعلم كما يعلم غيره ان رجال المغرب ومنه طرابلس رقة غير معتمدين في انقاذ وطنهم من الاستعباد على احد غير الله، ثم اقطارهم الا العطف والدعاء الصالح وان كانوا لم ينسوا قط ما قام به اخوانهم في كل قطر من شد أزهم في جهاد طرابلس - برقة كما تقدم بيانه وان جاد المرحوم الامير عبد القادر العظيم المشهور واخوانه المجاهدين في الجزائر لا يحتاج الى تعريف وجهاد البطل الامير عبد الكريم ومن تقدمه من مجاهدي المغرب الاقصى لا يزال حديث النوادي وجهاد طرابلس برقة الذي علم العالم كله بما حصل فيه سنة ١٩١١ - ١٩١٢ - ١٩١٣ من مجائب المفاداة بالاموال والانفس لايجهل احد اما جهادهم العظيم مدة الحرب العامة من سنة ١٩١٤ الى سنة ١٩١٩ وما كان فيه من خوارق العادة التي قاموا بها ولا يزال مجهولا عند العالم كله لمنع دول الحلفاء نشر اخباره في صحفهم وكانت نتيجته اضطراب ايطاليا (وجيشها في طرابلس اذ ذلك فوق المساية الف بجميع معداته) الى قبول الصلح على القانون الاساسي للشهور المعلن الآن فسفصل اخباره ووقائعهم المدهشة مع حوادث حرب ١٩١١ الى ١٩١٣ تفصيلا مؤيدا بالصور الشمسية لوثائقه الرسمية وغيرها في (تاريخ الحرب في طرابلس الغرب)

والغريب في هذا ان الاخ شكيب وقف على منبر الخطابة في النادي والسق خطبته المذكورة على نسق خطب العرش التي يلقيها الملوك قفرب من شاه وايد من شاه من الامم حتى جيل الدروز وطنه وأعلن صداقة هذا وعداوة ذلك ورحم من شاه باقواله وعذب من شاه باوائه كأن صولجان العالم بيده وكان اهالي افريقية ما عدا (مصر الغنية) قطعة حلوى او حيوانات بكم له ان يهب منها قطعة لمو، وليني وأخرى لفرنسا وغيرها لبريطانيا وكان العالم الاسلامي من جواده الى روسيا والبلقان غنم كانت تحت رعايته فرآى ان يرفع عنها حاجته ويهبها لدول الاستعمار أما نحن فلا تهمنا خطبة من شخص لا يعبر الا عن نفسه لا عن شعب مسلم او عنصر عربي، واذا كل لنا عتاب قاننا نوجهه الى الصحف السورية المحترمة - مسلة ومسيحية - التي نشرتها مع استحقان والى عقلاء اخواننا السوريين - مسلمين ومسيحيين - لاننا لم نسمع من احد منهم انتقادا واعتراضا على هذه الخطبة، ولا اعني بهذا ان يعاتبوه على عدم تقريره ضم المغرب الى العرب لان المغرب ليس يتيتم أو عضو مشلول في العالم الاسلامي والحمد لله فانه قائم بالواجب عليه ديننا ووطنية بدون احتياج الى ضم احد اياه بمجرد كلام لاسيما اذا كان من شخص واحد على منبر خشب في ناد وانما اراد ان يعاتبوا شكيبا على تصريحه هذا بدون ان يوجه اليه انشاء الخطابة سؤال في ذلك، وان يعاتبوه على تعليقه براءته من مسلمي المستعمرات بانه لا يتحمل عداوة المستعمرين في سبيل اولئك المسلمين ناسيا او متناسيا ما كان

ضد سنة من النواب الرسميين وخليفة واحد بقصد الغاء الانتخابات ولم يبق عند هذا الحد فحسب بل ذهب بعيدا فافسد انتخاب عشيرة اولاد باخه وذلك بان اعطى لمناصره تسعة اصوات عوض خمسة اضار الانتخاب الحقيقي الذي حاز ١٣ صوتا فلما كان الامر كذلك امر حاكم الملحقة في ١١ ديسمبر باخبار ٧ من المنتخبين بالامر الصادر في شأنهم وباعدادهم عن الجماعة كما امر عشائرهم بتجديد انتخاب نواب اخرين لعدم قبول الاولين وذلك استنادا منه في زعمه على ان القائد غير راغب فيهم اذ كان اخبرهم بانهم كانوا عوقبوا بعدد ٥٠ فركت خطبة.

وفي الانتخابات الجديدة المعينة يوم ١٣ ديسمبر قد حصل النواب الاولون السبع والخليفة على الاغلبية الساحقة كاول مرة وانتخبوا باغلبية ساحقة غير انه في ١٥ ديسمبر عمد حاكم الملحقة مرة ثانية الى الغاء العملية الانتخابية الثانية فاجبر بواسطة القائد اربعة سبعة جبر الخلفاء الرسميين ما دام النخبون مصرين على اختيارهم لكن بعد توجيه الشكوى توجه حاكم الملحقة نفسه وشرع في عملية الانتخاب لعشيرة اولاد باخه، ولما رأى النتيجة الحاصلة للمترشح الغير الرسمي صرح بانه لاحق لهذه العشيرة في انتخاب اي نائب وينتج من هذه التصرفات ان الانتخابات قد ديس كرامتها بصورة خشنة بسبب ابعاد المترشحين رغما عن اختيار اغلبية ساحقة من الناخبين لهم. وهذا الامر تعده من باب ارغامنا على ارادة القائد الذي يساعد محامييه رئيس الملحقة على تنفيذها.

وكيف تقدر ان تفهم فوائد الانتخابات اذا كان القائد يميل الى ابدته على اناس مكلفين بمراقبته وكيف يكون يا ترى استقلالهم عنه وهم صنائعه؟ أفلا يكون اريتنا بنا في هذه الحالة في محله.

الفصل الثالث - الاسباب المستند عليها حاكم الملحقة لاسقاط ٧ من أعضاء الجماعة الرسميين

(البقية على الصفحة الثانية)

مول انتخابات الضمان بوادي ميزاب

رؤوس الشياطين ترتفع واذنابها تتحرك
كيف يحارب «ابو رغال» القرن العشرين
الديمقراطية باسم الديمقراطية...

(٢)

نشرنا في عددنا السابق تمهيدا للدخول بالاخ القاري في سينما المهازل التي يمثل أبو رغال القرن العشرين على شاشتها اسخن معاني العتب والسفه والمجون بالديمقراطية الخفة التي قررت قوانيها الارض والسماء معا، على مروي ومسمع من المسؤولين عن احتضار الديمقراطية بوادي ميزاب وقد كنا وعدنا الاخ القاري في اخر مقالنا بان نوافيه بنقائ مبدقة حول هذا الموضوع الخطير ومن حسن حظنا وحظه ان اتصلنا بواسطة وكلاء قضية غارداية الافاضل بنص المذكرة القيمة التي رفعوها في هذا الشأن الى المراجع العليا وهي لما تشمل عليه من الحقائق المدققة والبيانات المستفيضة والبراهين القاطعة تغني عن كل اسباب واخطاب في هذا الموضوع.

والى الاخ القاري نصها معربا:
مذكرّة قيمة في مسألة غارداية
الفصل الاول - ان في قصور ميزاب عموما توجد كل عشيرة تختار بحرية تامة نائبا يعبر عنه هناك بـ «الضامن» وخليفة له لينوبه في مجلس الجماعة وذلك في كل بلدة برأسها رسميا قائد والضمائن عند اجتماعهم يعينون رئيسا لهم فيكون ذلك الرئيس خليفة للقائد بنوب مذهب عند حدوث مانع.

فالجامعة عند تكررها هذا يصبح لها شأن يحوها حق التصرف في قضايا البلد ولها نفوذ مماثل لنفوذ الالجنة البلدية ويمتد حتى لنفوذ المجلس البلدي نفسه فالأعضاء المنتخبون هم الذين يتولون توزيع

المغرم على دافعها بعد تقديرها من المراجع العليا كما يتولون قبضها منهم، ويبدأ يساعدون القائد في اعماله مساعدة مهمة كما ان لهم حق الاشراف على الصندوق المحلي المتعددة مداخيله، وهم المكلفون ايضا بالاشغال التي تهم البلدة والطرق والسواقي والنظافة والسوق الخ. ولهم ايضا ان يدققوا النظر في المصاريف التي تصرف في مصلحة العامة والتي نرجع محاسبتها للقائد المكلف بالصندوق. يجب على أعضاء الجماعة ان يجتمعوا باستدعاء من القائد اجتماعا منظما مرة في كل شهر على الاقل للمفاوضة في امور البلدة وتنظيم الاعمال وتقرير او الغاء المقترحات اللازمة لانجاز الاشغال او لتوقيفها وتصفية الحسابات الجاري العمل فيها ومصادقة القائد عليها او رفضها.

الفصل الثاني - كيف وقعت انتخابات الجماعات في غارداية في ٨ ديسمبر ١٩٣٧ بعد ان صدر امر من رئيس الملحقة بتاريخ ٤ ديسمبر ١٩٣٧ وبعد صدور الاخبار به للقائد في ٦ فقط قد عين تاريخ تجديد انتخاب أعضاء الجماعات ليوم ٨ منه لمدة ثلاث سنوات كما هو معلوم وفي التاريخ المحدود وحسب ما جرى به العمل منذ القديم فان كل فريق قد عين من بنوب عنه وخليفة له وعليه فالتسع عشرة عشيرة في غارداية قد عينت ضمائنها من جديد معربة لهم عن ثقتها التامة وتشكرها لحسن تدبيرهم وما نتج عنها من الفوائد.

ولكن لاسباب يراها قائد غارداية وحده صائبة رغما عن الاغلبية الساحقة فقد وجه القائد المذكور عرض حال مشوها الى حاكم الملحقة

في احتفال جمعية الحياة بالقرارة

عاقبة الحق والصبر

لاخ لاديب الشيخ البسيس صالح بن يوسف مدير المدرسة القرمانية بربان باع طوبيل في الخطابة والتأثير على النفوس والضرب على اوتار القلوب . وتماز عظمه بالاحاطة والابداع وطسول النفس ، وقد التى الخطابة التالي في ذلك الاحتفال فاخذ بجميع القلوب ، والى الاخ القارى نصه فيما يلي قال رعا الله :

المجده الذي امدنا بعونه واتار طريقنا بتوفيقه وماوانا بعزة وايدنا بتصره ونشكره على ما غرسنا به من الكرم وسبح علينا من النعم ووقانا من النقم والصلاة والسلام على سيدنا محمد المبعوث الى هذه الامة بشيرا ونذيرا وسراجا منيرا ، وعلى اله وصحبه الهداة المرشدين الراغبين الوبه الاسلام على منار الحق واليقين ، والتابعين لهم باحسان الى يوم الدين .

تألفت جمعية الهدى في قسنطينة باقامة حفلة شقة بمدرسها العامرة فكريا لبض ضيوفها الكرام الا وهم السادة الحاج صالح كركرش امام مسجد غرداية الحاج بكير بن عمر احد تلامذة قطب الامة الشيخ الطافيش ، رحمه الله ، وكاتب هذه السطور والقي رئيس الجمعية التابعة للشيخ سليمان بن الحاج داود خطاب رنان وتلاه كاتب السطور بما امكن ثم تلاعت الخطبة والانشيد الحماسية من نبياء الاخوان والتلاميذ . وكان من بين خطباء الحفلة الاديب السيد سليمان بن باحمد الشيخ صالح نائب مدير المدرسة الشيخ احمد بن الحاج موسى الغائب في راحته بميزاب ولى قرائنا الكرام نص خطاب وذلك الاديب تحت العنوان اعلاه فيما يلي :

امرنا الله سبحانه باتباع الحق ونصرة والذود عنه ، والصبر على الاذابة في سبيله ، وازالة كل مسا يعرقل في طريقه ولو ادى ذلك الى اهلاك ارواحنا وتآلف اموالنا .

فبذلك يقوم الدين وتقوم الامرة والعسك بالهكن والحق احق ان يتبع ، وليحق الله الحق بكلماته ولو كره المجرمون ، (هو الذى ارسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله ولو كره المشركون) وكان الانبياء عليهم السلام يلاقون في سبيل الحق اشد الصعوبات واشد الاذابات من التعذيب والشتم والسب وغير ذلك من ضروب الذكيات .

وصبروا لذلك كله وقابلوه بسايرتياس ، حتى اظهر الله دينهم الحق ولو كره الكافرون (وصبروا على ما كذبوا واودوا حتى اتاهم نصرنا ولا لامليل لكلمة الله) ونبيينا صلى الله عليه وسلم كسروا رباعيته يوم احد ، وحفرها له حفرة ليسقط فيها وفعلوا وقع فتناكرته الصحابة رضوان عليهم من هذه المصيبة العظيمة ، وما وقع لنجومه في مكة من انواع الاضرار وضروب النكبات والتعذيب شي تقهر منه الجلود .

ومن غلاظة قلوبهم أن صاروا يضعون الاحجار على بطون المسلمين السائرين في وسط الرمضاء المحرقة ، فصبروا لذلك صبرا عظيما وثبتوا ثبوت الرواسي ، امتثالا للآيات الكريمة مثل قوله تعالى (والصابرين في الباساء والضراء وحين البأس اولئك الذين صدقوا واولئك هم المتقون) (انما يوفى الصابرون اجرهم بغير حساب) وكذلك كان اصحابنا رحمهم الله تعالى على الطريقة القويمة من التبليغ ، ونشر الدين سالكين مسلك الانبياء من قبل ثابتين على ايمانهم القوي الصحيح ثبوت الرسايات لا يتزلزلون ولا يميلون تحذ عن خطئك فانها الطريقة المثلى ببارك الله فيكم وفي العلماء العاملين الذين بعثهم الله ربيعا للامة تنقسم فيهم نسيم الحرية والراحة والمرجو والمساوول من كافة الاخوان المخلصين لامنهم ووطنهم ودينهم الذين ابدوا هذا المشروع بالنفس والنفيس وكانوا السبب في ابراز هذا العمل المبرور من حيز العدم الى الوجود والعارفين لثرواته والواضعين لجبر اساسه ان يكونوا لكم اعوانا وانصارا ان نصبروا الله بنصركم وثبت اقدامكم ولينصرن الله من ينصره ان الله لقوي عزيز ، والذين جاهدوا فينا لنهدينهم سبلنا ان الله لقوى عزيز .

يا ابن العكرام لا تدنو فنصر ما قد حدثوك فما راء كمن سمعا ايها الاستاذ اهتبتك من صميم القواد بما حياك الله به من خدمة الامة والاسلام بلسانك وقلبك وتعليم ابناء جلدتك وتقديف عوالمهم وترو بصائرهم بالعلوم الصحيحة والاداب الشريفة فقد قمت بواجبك نحو امتك ووطنك وبني جلدتك كثر الله من امثالك في ابناء امتك فقد نلت هذا المقام الرفيع عن جدارة واستحقاق فلم تكن تصلح الا له ولم يكن يصلح الا لك وان لك بفضل مجهوداتك المتوالية ومقدرتك العلمية وفصاحتك السحرانية ، ونجدتك الدينية وغيورك الوطنية وذلائقك اللسانية واخلاقتك لاسلامية وقونكك الاسبانية وارادتك القولاذية وما الى ذلك من صفاتك العالية فانت الداعية الدينية الكبير العلامة الجليل فاكبر به من فارس مغوار في ميادين المجده واتارة المهم مع دماثة الاخلاق وحسن المعاشرة والاطف في القول والصبر على الشدائد ، فانت صافي الاعتقاد والعقيدة تحمل فكرة الاصلاح باجلى معانيها وروحها بين ضلوعك عالية تنب للمعالي وثيا وتطرح للعباية طموحا فقد اعطى القوس باريا والدار بانها كما يشاؤون وقد احمرزت على رضا الجميع فذاير على علمك ولا

قيد امة عن دينهم الحنيف حتى بلغوا لنا هذه الامانة العظيمة أعني بها هذا الدين الخالص من الشوائب ومن المدنسات كسبيكة الذهب المرتكز على هذه الآية الكريمة :

« وان هذا صراطي مستقيما فاتبوه ولا تتبعوا السبل فتفرق بكم عن سبيله ذاكم وصاكم به (هلمكم تنقون) حقا لقد جاهدوا في سبيل الله حتى جاهدوا ، وصبروا على كيد اعدائهم ، ولا تزال الى الآن والحمد لله بقية منهم تناضل عن الدين وتكافح عنه وتدافع بقدر ما تملك من علم وقوة ومال وجاه مخلصه لله عز وجل راجية من الله الاتابة بمجدة في عملها لا يتالي بالصعاب ولا بالعثرات وذلك كالشيخ ابي البظان مثلا في العصاصة فها قصده بالمرکز هناك الا البرفان عن الدين المستقيم والذود عن كرامته .

فكم من طاعن اوقفه عند حده ، وكمن من مهاجم رد هجائهم وكمن من مفتر على دين الحق بين له الصدق ووجهه باجرائه على الدين ، والقرمان والسنة موجودان وهما مرآة الاسلام ، وانه وام الحق حصن حصين للاسلام واولا ذلك البطل العظيم لاربتهم الطعنات تنوالى عليهم والعجسات واحدة لسوا الاخرى لان كثيرا من الحشرات السامة تريد ان تخرج من جحرورها وما قصدتها الا بذر سم الشقاق والفننة والطعن في دين الله الحق ، ولكنها تخاف من ذلك الاسد الهصور ألا وهو الشيخ ابو البظان حفظه الله ، ومثله الشيخ ابو اسحاق في مصر ، والشيخ سليمان باشا الباروني في العراق والشيخ محمد الثميني في تونس والشيخ بيوض في وادي ميزاب والشيخ ساليسان بن الحاج داود في قسنطينة ، والسيد الفاضل الحاج صالح كركرش في حلقة العزابة بفارداية وغيرهم من الابرار ، فهؤلاء الرجال العظام والاقطاب الفخام دافعوا عن الحق وما زالوا يدافعون عنه بقدر ما يستطيعون ، من قوة ومال وجساء لا يصدم الاتفاق في سبيل دين الحق لا يتكاملون ولا يتقاعسون عن عملهم الدافع حفظهم الله وكثير من امثالهم وعمرهم طويلا حتى يروا ائمتهم العزيزة مترفة على عرش السؤدد والفخار ، فهاذا فهمنا وعلمنا ان علمنا الاقطاب يدافعون عن ديننا الحنيف اذا يجب علينا ان نشاركهم في هذا الدفاع بها فذلك من قوة او من مال او جاهد لانه ديننا جميعا لا دينهم وحدهم فقط فكما أننا مشتركون جميعا في ديننا كذلك يجب ان نشترك جميعا في الدفاع عنه .

فقم ما فعلتم ايها السيد الحاج صالح بن عمر كركرش لقد دافعتم عن الحق بقدر ما تستطيعون وجاهدتم في ذلك جهادا عظيما ، ولكنكم وجدتم قلوبا لا تقفه وعيوننا لا تبصر واذا نسا لا نسمع ، (اولئك كالانعام بل هم اضل اولئك هم الغافلون) فبذلك هاجرتم الباطل واهله وبلادهم لقد اتبعت سنة فعلها رسول الله (صلعم) ألم تكن هجرته من مكة الى المدينة هي عين هجرتك لله ولرسوله .

« تليد المفكرين »

فقم ما فعلتم ايها السيد الحاج صالح بن عمر كركرش لقد دافعتم عن الحق بقدر ما تستطيعون وجاهدتم في ذلك جهادا عظيما ، ولكنكم وجدتم قلوبا لا تقفه وعيوننا لا تبصر واذا نسا لا نسمع ، (اولئك كالانعام بل هم اضل اولئك هم الغافلون) فبذلك هاجرتم الباطل واهله وبلادهم لقد اتبعت سنة فعلها رسول الله (صلعم) ألم تكن هجرته من مكة الى المدينة هي عين هجرتك لله ولرسوله .

« تليد المفكرين »

لما اسفرت النتيجة من وزن قيمة حمو بن باحمد في فصلنا الماضي بما عرفه القراء ، اينما في

الشيخ حمو في الميزان

فصلنا هذا ان نضع في ميزاننا الطريس اقواله وافعاله ليتضح اقراء الامة الكرام البون الشاسع بين اقوال الرجل واقواله واليك البيان

اما اقواله فانك تراه تارة يسترجع ويحول ويتأفف ويتأوه على ذهاب الدين فيذرف الدموع المصطنعة للتأثير على العامة حتى يتركهم يكون ويصور لهم حالة الناس ازان الدين بانهم كلهم هدامون الا هو فقط فهو الباني المشيد لاركانه ويتخلص من هذا الى انه هو وحده الوكيل البارع والمحامي المدرة الذي استخلفه الله في ارضه لحماية الدين والذود عن كرامته ثم تراه من جهة اخرى في مجالس الخاصة يترك متن اسائه فيقترب جميع ما يقتربه السفهاء الفحاشون من الكذب والافتراء والبهتان والسب والغيبة والتبعية والهز واللغو والسخرية ويقسح في صدره الضيق لساير جرائم القلب من الحمية الجاهلية ، والكبر المردى والحسد المقترب فيجمع في مان واحدا لاية بالغيب والحديث بالتبعية والحكمة بالكذب والموعظة بالقرينة وبخاط الدين والورع والزهد بالحمية الجاهلية والكبر والحسد ، ويقهر جميع ذلك بالفضب الصناعي للدين حتى تخشع اقفاه وتنفخ اوداجه ، ويعتبره تعقد في الامان ، واضطراب في التعبير واختلال في اللمجة ، وارتيك في اسلوب الكلام ، ويرى لبلهه ان في السلوك لهذه الاصايب الملتوية افصاحا عما يكمن من الضب الفاسد على ذهاب الدين ، ذلك منه تضليل للناس ترليب عليهم .

ثم تراه يسلك بهم مفاز ومهامه ومجاهيل مضلة بالا ككثار من الكلام في الطيور والبهائم والدواب والاشجار حينما كانت تتكلم في زعمه ويرق في هذا وباني بحكايات سخيفة لا تروج الا على البله والمغفلين ، ولا يقصد من هذا الا التأثير عليهم مهما كانت الوسائل والحزبيات واحيانا يظهر لهم بما ادني من دجل ان التشف والافونات والمكروبات والاسواخ علامات مسجلة للدين . . . فمن تحلى بها كان متدينا ، ومن تغلى عنها كان زنديقا او ما شئت . . .

واحيانا يلون اسماعيه نزع الكلام فيأتى لهم بالفت والسمن عن النار وماينها وعن الجحيم وحياتها وما تحمل هذه وهذه من الاذئاب واذا نأب الاذئاب ويجرح السم وما الى ذلك ثم يذهب بعيدا في ذرعها وزنها وقبسا طولا وعرضا وعقسا وخفة وثقا الخ

وبعد هذه التمهيدات بعطف بسلامة العتيد ، وبوجه فوهة مدافمة المشحونة بالقطن المنفرش ، ونحو العلم والعلماء والاصلاح والمصلحين فينال منهم ما شاء له السقه والجون اب ينال وينسف من ساحته قدر جهده كل من بغره حتى لا يبقى في الساحة سواه وتبقى له في نظره السيادة المطالقة ويتخذ له ساحة التبجيل والاحترام الفارغ مسكنا يوجه احيانا للعامة فيخاطبهم بما يحق ان يتخاطب به خصومه .

ويجواب نظرا من الخطباء والصحافيين لكن تحت الصقوف ، بين عرصات المسجد وذلك لانه هو في ذلك المكان المقدس امن من ان يقرم احد لرد عليه ومناقشة الحساب ، ولكن اذا جد الحد بالاذبال والاروتظاير بالزهد ظل شهر رمضان كله باكل اللحم الميت بالقفد والسب والشتم والافتراء وتضليل العامة بالحوض في مواضع لا تخص الا العلماء .

وان نس فلا ننس خطاب العرش الذي القاه في العيد ذلك الخطاب الذي كانت العامة تنتظر منه ان يكون مناسبا وجلال العيد وانس العيد ووجه

الذي نسال الله ان يوفقنا الى اتامه وطبعه ليحق الله الحق ويصل الباطل ويخذل لا يضل طرابلس بركة فخرا يضرب به المثل عند الاجيال المقبلة . هذا وانى أخط بقلبي هذه الاسطر والاسف يبل جواني لاني ما كنت اظن ان وقتا كذا يجي . واضطر فيه الى اعلان البراءة من صديق قديم وأخ جمع يسي ويسته مجلس المبعوثان العثماني اوعاما متحدثين في اعتقاد أن المحافظة على الجامعة الاسلامية هي السلاح الذي لا يقل لتخليص الاقطار الاسلامية العربية والمشرق كله من الاستعمار ولكن الضرورة مع الاسف أحوجني الى هذا التصريح الذي ما كان يحظر بيالي قط رغبنا عن مناسبات كثيرة مرت من قبل .

اما وقد تظاهر اليوم باعلان براءته من المسلمين المستعمرة بلادهم فلم يكن بد من السلام اذ قد علل ذلك بأنه لا يتحمل عداوة دول الاستعمار لاجل صداقة مسلمي مستعمراتها ونسى الاخوة الاسلامية التي كان لا يغفل عن ذكرها ونسى قوله تعالى (انما للمؤمنون اخوة) وقوله صلى الله عليه وسلم (المؤمنون كالبنيان المرصوص يشذ بعضه بعضا) او كما قال لعله نسي انه كان ياتي البوسنة والهرسك في اوربا وهما غير عريقتين فيستقبله مسلموها ويحتفلون به احتفالا كان يقيه به فخرا على انه مسلم فقط ومن الدافعين بقلبه عن الاسلام والمسلمين بدون فرق بين عربي وغيره لاعلى انه عربي ومن دعا العروبة وان كان قسم من عامتهم يعتقد فيما اظن بالنظر الى لغتي شكيب وارسلان انه فارسي أو تركي ..

وما يؤسف له أن يعلن شكيب ارسلان براءته على رموس الشهداء في سورية من المغرب كما تزلنا فرنسا في الوقت الذي كان فيه المغرب بأسره قائما قاعداً يجتمع في المساجد والجموع ، ويؤلف الجمعيات ويرسل البرقيات بالاحتجاج على تقسيم فلسطين المسلمة العربية رغبنا عن كل معارضة وتهديد من فرنسا فهل يمكن أن يقال في أولئك الناس انهم يحزرون من العقول أم يقال وهو الاصح أنهم أم عقلا واكمل ايمانا بالاسلام والعروبة من اعلن براءته منهم ارضاء لعدوه وعدوهم المستعمر المتسلط عليهم .

أقدم بالشكر للاستاذة الفيورين السادة : كامل التونسي وابن موسى الطرابلسي وعبد السلام الجزائري على ما قاموا من الدفاع عن شرف وطنهم ورفع الالهة التي صوبها الى اخوانهم رجال شمال افريقية الاخ الاصلاني طلبا لرضاء ايطاليا وفرنسا وتمنى لهم التوفيق ونيل الآمال الشريفة آمين .

(سليمان الباروني)

والد

بقية المقال الافتتاحي

ان العتاب الظاهر المنسوب لهؤلاء المرفوضين هو القضاء على ستة منهم بخمسين فرنكا غرامة ؛ وواحد بخمسة عشر يوما سجنا وخمسين فرنكا غرامة وخليفة بمائة فرنك غرامة ، ونحن وان كنا نرى هذه العقوبات مخزية تأديبية فقط ولكننا نجد من جهة اخرى بعدونها كإهانة اكرامة المعاقبين .

فالقائد وحاكم الملحقة قد حكما من تلقاء انفسهما بحرمان سبعة اشخاص كرام من حقوقهم المدنية لانهم — لسوء حظهم — لم يروقوا في نظر القائد وحاكم الملحقة .

ولكن حيث كانت حقيقة القوانين كما ذكرنا فلماذا لم يخبر السيد القائد والسيد حاكم الملحقة سعادة الوالي العام بعزل نواب الامة عندما حوكموا على اجرامهم ؟ ومع انه منذ اتفاق ١٨٨٢ الصادر بين الامة الميزابية والدولة لم تمس حرمة الحقوق الانتخابية ولم يجر العمل منذ امدت سلطة فرنسا في ترب الجنوب بما يؤذن بانتهاك حرمة الانتخاب كما ان الحكومة العليا والمحلية لم تسمح بامثال هذه الاجراءات المناهضة لقانون الانتخاب والمناهية ايضا لكل القوانين الاساسية للنظام الاداري التي تهم وادي ميزاب اذا فالعقوبات التي نفذت على النواب بتحريض من القائد الذي رأى فيهم مساسا لتصرفاته قد تؤثر في فكر وكرامة واخلاص هؤلاء النواب وهذا شيء لا يمكن ان يفانه احد لانا لو اعتبرنا ذلك خدشا في الثواب لكان المتوظفون المشغولون للسلطة الفرنسية اولى بذلك ومن بينهم القائد يحي بللو نفسه الذي كان من حقه اذا انت يتجنب هذا

الوظيف بسبب انواع التأديب الجارية عليه سابقا فيهم اذا ان الغاء هذه الانتخابات من حاكم الملحقة ما وقع الا بتحريض القائد بللو عليه وما دفعه الى ذلك الاحب التشي والانتقام وما قصده الا السعي في تنفيذ تصريحات نواب الامة عند سوء تصرفاته في اموال ومصالح الامة اذ انهم لم يعينوا الا لسر على مصالحهم ويتخذ القائد كل هذا كدفاع عن شرفه من اجل ان عدة شكايات وجهت ضده لامتناعه من تقديم الحسابات وتقرير المصاريف الثابتة عليه ، فمن واجب الحكومة ان تحافظ على حالة هؤلاء الناس الكرام الذين علفت الامة فيهم فثقتهم التامة وان لا تقف من حينها امام وشاية القائد بدون بحث مقدم لاسيما اذا ظهر من هؤلاء النواب مدة ثلاث سنوات متتابعة او اكثر صفات عالية من الصدق والانصاف والتضحية في سبيل فرنسا سواء في مصالح ابناء جلدتهم فقط او لحسن سيرتهم وخدماتهم فقد كانوا المساعدين الصادقين الناشطين للحكومة ولاجل هذه الصفات فيهم يستحقون كل الاعتبار والعناية وتلك الاسباب فيهم يطلبون اليوم فتح بحث لتحديد المسؤوليات واظهار سوء طوية القائد الذي كانت اعماله معهم سيئة جدا وليست اعماله سيئة من اجل تغليظه للحكم فقط ولكن من جانب سوء تصرفه في اموال الامة ايضا .

الفصل الرابع — حالة القائد امام اعضاء الجماعة الذين داس كرامتهم باعطاء اخبار زائفة عنهم .

قبل انتخاب اعضاء الجماعة للتنازع عنها اليوم قد كان القائد يحمل اموال الامة ويتصرف فيها كما يشاء بدون اية مراقبة فكان المبلر لها المفوض ولكن منذ ٣ سنوات عند دخول هؤلاء المشكوك فيهم والمعتبرين كخونة الخ الح تغيرت الامور بحيث ان القائد قد اجبر لاعطاء المحاسبات بنظام بعد احضار اعضاء الجماعة ولكن بالاسف ان هذه الحطة لم تنم كثيرا لانها لم ترق في نظر السيد القائد الذي اتفق ذات يوم بان لا يحضر اي عضو من الجماعة متمتعاً من اعطاء المال الذي كان لديه ومصر على تتبع سيره السابق بدون ان يخرج احد ؛ ورغبنا عن عدة شكايات صحيحة صائبة فان رئيس الملحقة لم يرض بفتح اي بحث .

وعرض ان يبحث القائد عن اظهار الحق فانه لم يزل يضع الدسائس تشفيا واتقاما تمس بكرامة منتقديه ؛ ويكون جوا مسموما من الارتباب يجعل نفسه بمثابة المظلوم ؛ فان الثواب قد تعبوا كثيرا من عدم الجواب عن شكاياتهم العديدة ولاجل ذلك فانهم يتأهبون لرفع شكاياتهم في هذه المظالم الى السيد الوالي العام بالجزائر والسيد وزير الري والنوالة والسيد وزير الداخلية لم يوبو وم سارو وم فيوليت وم دورمو .

ولاجل ما تقدم فان القائد يبحث بكل الوسائل عن افساء اناس راغبين في الخير .

الفصل الخامس — ملاحظات في شأن تصرف النواب والتحسينات التي قاموا بها رغبنا عن ارادة القائد بالو : ١ — بعض العقارات البلدية — كانت بعض العقارات البلدية بيد القائد بالو يكرها بـ ٤٠٠ فرنك للعام بدون اشهار (ولا يظن ان ليس له في هذا منفعة) فانها تكرر اليوم بعد التحسينات الواقعة فيها بـ ٣٠٠٠ فرنك للعام . وايضا فان الفندق الذي كان بيد القائد بالو يكره لباية الحيوانات بصورة مباشرة لم ينتج منها شيء للامة ؛ ولما اكتمل الفندق لتجار لاجل ٩ سنوات وبعد ادخال هذا الاخير بعض تحسينات واصلاحات فيه تكلفت بمبلغ خمسة عشر الف فرنك فان دخله اليوم للبلدية الف فرنك سنويا ؛ زيادة عن بقاء تلك الاصلاحات لمكلا للامة بدون عوض عند انتهاء الاجل .

٢ — بناءات جديدة — قبل اليوم كان الجزائريون بنصبون اكوأخهم (يراركم) في الهواء الطلق وكانت لحومهم معرضة للغيار والذباب الامر المنافي لقواعد الصحة ؛ واليوم بني لكل جزائر دكان صغير كاحسن ما يكون من النظافة والنقاوة وقد انتجت هذه التحسينات البلدية دخلا مهما بمبلغ ٣٠٠ فرنك للعام تقريبا .

٣ — السد — رغبنا عن تعرض القائد واعماله المترتبة فقد بني سد بالموضع المسمى (الاي نيلغزر) من غير اي كلمة جديدة ولا اى اقتراض على البلدية . وكذلك سد (توزوز) الذي كان مهددا فقد وقع اصلاحه وترميمه ؛ وكذلك

حول اغلاق محال العطرية يوم الاحد بقسنطينة

أهذا تطبيق لمبادئ الحرية أم خنق لا نفاسها...؟

الفصل الثالث — مخالفة لذلك — فان الاغلاق الاجباري يلغى في الاحاد الواقع تعيينها بقرار بلدي طبقا للفصل ٤٤ من الكذب الثاني من قانون الشغل .

الفصل الرابع — كل رئيس لمحل من المحال المشار اليها في الفصل الاول يجب عليهم -- في يوم الاغلاق للعموم -- ان يعلقوا اعلنانا بكيفية ظاهرة في المدخل الابتدائي لسدك كينهم على الصيغة الآتية : (اعلام للعموم) الدكاكين والاقسام التي تباع فيها انواع العطرية تغلق للعموم كل احد (قرار عمالي مؤرخ يوم ٢٩ فبراير ١٩٣٧)

الفصل الخامس — كل مرسوم سابق ومضاد لهذا القرار يكون وبقي باطلا .

الفصل السادس — يقع تنفيذ هذا القرار يوم الاحد ١٩ ديسامبر ١٩٣٧ .

الفصل السابع — ان السيد الكاتب العام المديرية وشيخ المدينة ورئيس الشرطة العمومي المدينة بقسنطينة والسيد المراقب للشغل مكلفون -- كل واحد فيما بهمه -- بتنفيذ هذا القرار وان شيخ المدينة بنشره بالطرق المألوفة يعلم به رؤساء النقابات ذوى العلاقة به .

الفصل الثامن — ان هذا القرار يدرج بالمجموعة الرسمية لعقد المديرية بقسنطينة وتوجه منه نسخة ثانية الى السيد المراقب القرعي للشغل بالجزائر والى السيد المراقب العمالي للشغل بقسنطينة يوم ٢٩ فبراير سنة ١٩٣٧

عن العامل الكاتب العام : اوفيل

دار الارقم

من شبان محمد صلى الله عليه وسلم في حب فان لجنة الشؤون الاسلامية لدار الارقم في الشهاب من شبان محمد صلى الله عليه وسلم تعلن لكافة الاقطار العربية والاسلامية انها تدع في كل اسبوع نشرة عن اخبار العالم الاسلامي والعربي تلقيا في مقر ناديا ثم تلوها في المساجد عقب صلاة الجمعة ونشرها في الجرائد والمجلات وهي ترمي بذلك الى احكام الصلة بين اقطار العالم الاسلامي والعربي ، وجعل سكان هذه الاقطار يهتمون باحوال بعضهم بعضا منها تذاكرهم .

وان دار الارقم قد أعدت غرفة مجانية عمامة للمطالعة تحتوي على مكتبة ضخمة فيها كتب متنوعة وهي آخذة بالنمو والازدياد ، وفيها الكثير من المجلات والجرائد الباشعة عن اخبار واحوال العالمين الاسلامي والعربي ، وهي تترجم من ادارة كل جريدة او مجلة او جمعية او مؤسسة لها مساس باخبار هذين العالمين او تهتم بنشر العارم والمعارف ان تتكرم باهداء مكتبة دار الارقم مطبوعاتها ومتوجاتها ونشراتها كي يطالع عليها الناس قنمو ثقافتهم ويحصل العلم من مداركهم فتقارب وجهات نظر الانسانية ، ويكون لهم الفضل الاكبر بذلك وهذا وان ادارة دار الارقم تقدم بخالص شكرها وجزيل امتنانها الى كل من يساعدها

رغبنا عما يقاسيه المسلمون من وباء البطالة ورغبنا عما يتجرعونه من غصص الازمة الحاققة . ورغبنا عما يتخبط فيه شبانهم في مستنقعات الحانات والمواخير .

وعرض ان يهتم اولو الامر المستولون بهذه الحالة المخربة الهدامة فيعملوا لاقضاء البقية الباقية من الاذرع المقتولة العاملة التي عليها معول الامة والبلاد .

اذا بقرار عامل العمالة بقسنطينة يفجئنا بما يترتب على الطين بلة والطبوبر نفمة ، ويقرر وجوب اغلاق يوم الاحد لمحال العطرية بقاب القطر الجزائري الدايض — عاصمة قسنطينة ودائرتها — ويختتم على العملة فقط ، واكسكن على «المعلمين» ايضا ان يهجروا العمل في يوم الاحد ويسدروا الطرقات ، وينعم لهم الحرية التامة ان يتجسروا ادبيا كما شاورا وشامت لهم الحانات والمواخير ١١ وذلك منتهى ما ياملونه لهم من الحرية . ١٩٠٠ وفيما يلي يرى الاخ القاري نص القرار معروبا وهو :

قرار عامل العمالة

اصدر عامل عمالة قسنطينة القرار الآتي : الفصل الاول — وقع تحديد يوم الاحد في كامل نهار الراحة الاسبوعية لجماعة العمالة في دكاكين واقسام البيع بالتفصيل لانواع العطرية وتوابها — سواء كانوا قارين او متجولين — وذلك في كامل تراب بلدية قسنطينة .

الفصل الثاني — المحال المشار اليها في الفصل السابق (اتفاق للعموم) اجباريا في كامل مسدة الراحة الاسبوعية ولو كانت تشتغل بوجه لاحق على قسم لبيع السلع غير التي تباع عداة في محال العطرية .

من ثم كل بيع لانواع العطرية يكون ممنوعا في يوم الراحة وايضا كل المعاملات التي تتعلق بهذا البيع كالتقديم طلب بضاعة وتسليمها والدفع وهلم جرا .

النظافة البلدية ، فقد تحسنت كثيرا واصبحت الشوارع والاسواق في غاية النظافة رغم ان القائد الذي لا تشكر اعماله عند الامة .

وبالاجمال فان الآلام المعنوية التي تتألم منها بلدة غارداية كلها ناتجة من سيرة القائد واخلاقه الشريرة .

ومن كثرة الاضرار الماسة بمصالح الامة التي كان هذا القائد على رأسها من حيث عدم رغبته في مساعدة اناس الاصلاح والصدق يعد هذا الصنيع جريمة خطيرة حتى في نظر المتعنتين ١٠٠٠ وكيف يتسنى للحكومة الجمهورية ان تبقى هذا القائد متمتعا ببقايا ٢٠٠٠ ؟

وفي الحقيقة فان هذه التصريحات حيث انها صدرت حقا من اناس هم خصوم للقائد يمكن ان تعتبر مغايرة للحقيقة فلجل هذا يؤكد اولئك الناس ويلجون في طلب فتح بحث مباشرة لكي يتضح الحق ويحدد المسؤولية .

"AU ROI DU TAPIS"

تيرشين سليمان واخوه التاجران بنهج هوش في المدينة

Tirichine Sliman Frères

RUE HOCHÉ — MEDEA

Specialité de Selles simple et Brodées Portefeuilles et Pe. le Monnaie Filali garantie d'origine Bercous en laine et en drap articles Tunisiens, Algériens, Marocains, Tapis, cuivre gravé, Tissus, Soierie, Lainages, Chaussures, Parfumerie, Mercerie.

Fournitures pour Brodeurs

Prix modérés.

Adresse télégraphique

Tirichine MEDEA

Chèques Postaux: ALGER 92-85

Maison de Confiance Fondée 1888

Téléphone: 0-47

صناعة المجدود على كل نوع سروج عمارة ونصف عمارة قرانطي محاس ومسرجين وبرنفيجات وبرنويجات على كل لون جلد فيلالي اصلي كل آلات التطريز

كسوة مدية اغواطيه جريديه وزرايه من كل نوع قماش حرير وصوف وقطن صباط مسرح بطور فائقة محازم فيلالي زجالي وانساوي عمارة.

اسوام لانتقبل المزاجمة مع الصدق والامان

محل ابوانس (شعل)

مسند غياية

اصاحبه عدون بن الحاج ابراهيم التاجر في مسند حكم الحلفة

بمناسبة دخول الحريف وهجوم الشتاء بقارس برده فائنا جلبنا كمية وافرة من ابوانس (شعل) من ارق طراز ومستعدون لارسالها في سرع وقت لمن يطلبها مخططة او غير مخططة فبادروا لاتتأخر هذه الفرصة قبل الفوات

Addoun ben Hadj Brahim

Commerçant à Messaâd



المطبعة العربية

مستعدة لتجليد الكتب

وخدمة الطوابع من كل نوع

ولطبع التهاني العيادية فقدموا لها مطالبيكم تروا فيها

الاتقان والجمال وسرعة الانجاز

دار الخياطة الافرنجية العربية

تنقص في الاسعار بمناسبة افتتاح دار الخياطة الافرنجية العربية

ملف وقماش انكليزي وفرنساوي من الطراز العالي للقطاعات

سراويل للخدمة من ٢٠ فرنك فأعلى

ملف صرف وقطن وقاردين وقماش الصبغ على كل نوع البسة مصنوعة

البيع بالقشارة ونصف الجملة والجملة

دار المساعدة والامان لا تخاف في ميدان البيع مزاجمة

الزيارة من طرفكم تشرفونا

نهج هانري مارتان عدد ١٧ بالجزائر

خليفة

المبروكه

هي العشيبة التي خدمها الصيدلي المسلم الفرساني حرقه لتصفية الدم القاسد والمرض الشين ومرض السل والمرأة النفساء « الضنابة » والتي تسقط الحمل وغير ذلك فمن استعمل هذه المبروكه رجعت له صحته من غير شك . ولا بد لمن استعملها ان يمتنع مدة استعمالها اكل الحسا مثل الفلفل والقارص والحل ليعتد الشفاء التام وتمنعها عشرون فرنكا

وسق هذا العشيبة لمن يطلبها ويرسل اليه بهذا العنوان

Abderrahmane Boukerdenna

Pharmacien

11, Rue Dumont d'Urville — ALGER

اعلان

يعلم الفقير الى ربه

علواني ابراهيم بن صالح انه فتح حنوتنا في عين بسام نهج هوش — يوجد فيه كل ما يريده من انواع الاقمشة والعطرية العالية باثمان لا تقبل المزاجمة وليس الخبير كاهيان تشرفونا بزيارتكم

بشورى للتجار

يعلم السيد محمد بن الباي حرفاء الافاضل بانه اسس من جديد معمل شاشية عصلي تركسي جزائري — فاسي بغاية الدقة والاتقان وحسن المعاملة فمن له رغبة في شي من ذلك فما عليه الا ان يوجه طلبه الى معمله بهذا العنوان

محمد بن الباي نهج السودان عدد ٣ بالجزائر

هو يوجه للخارج مطالب الراغبين بكل سرعة

اعلان

يعلم للعموم السيد عمر بن حمو بن الحاج صالح التاجر في سطرانو انه فتح مخزنا للحبوب بسائر انواعها في بلدة تقورت وهو مستعد لوسق ما يطلب منه للخارج مثل ورقلة ووادي ميزاب مع السرعة في السق والامانة في المعاملة والاعتدال في الاسعار ومستعد لوسق كولي بوسقال التمر بانواعه

محل الرخاء والامان

اصاحبه عمر بن حمو بن الحاج صالح نهج جا كلان وما لا كوف في بسكرة تليفون ١٠٥ — يوجد فيه كل ما تشتهي النفس وتلذذ الاعين من اقمشة وحرار وبنواعها فرنسية جزائرية وتونسية والبيع فيه بالتفصيل مع الصدق والثقة والامان والبشاشة والمجاملة فمن له رغبة في ذلك فليقصد فليس الخبير كاهيان

دار الباي

نهج رورقم ٣ — فسنطينة

لصاحبها محبو الحاج ابراهيم بن عمر

تبشر حرفاءنا الافاضل باننا فتحنا على بركة الله هذا المستودع لتعاطي التجارة بالجملة ونصف الجملة في الاقمشة والحرار بجميع الوانها وانواعها باسعار قارة لا تقبل المزاجمة

فتحنا اخواننا التجار ونرغبهم ان يوجهو نظرم البنا كما كانت لهم رغبة في شي من ذلك فانهم لا يجدون منا بحول الله وقوته الاكل صدق وثقة وامان ومجاملة وحسن معاملة — وليس الخبير كاهيان

تليفون ٨٩ — ٤٠

اعلان

يعلم الفقير الى ربه محي بن حمو الواهج حرفاء الافاضل كافة بان محله الكائن بسوق الترك عدد ١١ بتونس مستعد لتلبية طلباتهم من جميع ما يحتاجونه من البضائع التونسية من حرير وصوف وعطورات وغير ذلك مع سرعة السق وحسن المعاملة وسيرور منه ما يسرهم ان شاء الله وليس الخبير كاهيان

Louahej Yahia b. Hamou

11, Souk El-trouk — TUNIS

دوائنا ج — مع [الكواتين]

لضعف النفس

منذ عهد بعيد الى يومنا هذا والاطباء البارون من المسلمين كالحكيم الانطاكي والسيوطي والشيخ ابن سينا ومن غيرهم كبيبوكراط اليوناني امبروازباري و براسيلسي النصرانيين ، يبحثون عن دواء صالح لعلاج علة ضعف البأة (لنفس) واستعمال شاشتها من الوجود .

لكن قلة ما لديهم من وسائل مداواة الامراض مع تعسر ايجاد العقاقير من الاوطال البعيدة بسب صعوبة المواصلات جعل ما يقرره اولئك الاطباء من الادوية المستخرجة من النباتات والمعادن لاهلية فقط يعطي نتيجة تختلف اهميتها باختلاف امزجة المرض ومبلغ دائهم .

وبعد الدرس العميق والاطلاع الكافي على كتب القدماء والعصريين تمكننا بفضل الله من اختراع مادة (الكواتين) التي يصح لنا ان نعتبرها احسن دواء وكثرة فاعلا واثرا لخطا لمعالجة ضعف البأة (النفس)

ولقد اعاننا طرق الاستحضارات العصرية الدقيقة الى استخراج العناصر المفيدة من النباتات والمعادن الالهية والاجنبية قم تجميعها ، وتركيبها على شكل حبات لذبدة الطعم لا تزدى على ما منعه الشريعة الاسلامية .

ومن خصائص هذا الدواء انه يقوي البأة تدريجيا وينشط القوى البدنية من غير ان يحد من ضرر الاعضاء التناسلية الرقيقة كما تفعلها ذبايت الهند وغيرها من العقاقير التي تستعمل بدون عقل ولا تدبر .

و مفعول (الكواتين) صالح ايضا ضد الآلام الناشئة عن التبع والعياء من جراء كثرة اشاق اليومية التي تنهك القوى وترخي الاعصاب وتجلب القشل .

ولا بأس في استعمالها كما اتفق الجسم او الدفاع الى التقوية واسترداد النشاط المستودع العام للدواء المذكور

بوخذنه عبد الرحمان الصيدي من الرتبة الاولى

نهج ديون درفيل عدد ١١ ، ونهج هانري مارتان عدد ٥ بالجزائر — تليفون ٢٩ — ٣٠

"PHARMACIE BOUKERDENA"

PHARMACIE DE 1^{re} CLASSE

11, rue Dumont-d'Urville & 5, rue Henri-Martin ALGER

TÉLÉPHONE 30-29

يُوسُفُ بَارُوكِي

رود لاليسر نمر ١٢ بالجزائر

تاي J. A. B.

قارنتي غياية

يُوسُفُ بَارُوكِي

شاشية وعصلي ، محارم حرير وحيالك وقاية

يُوسُفُ بَارُوكِي

سلته وخرج وكريب دي شين مسرح ومورد

الغاز المسقى (غزال)

الذي هو عدة وعمدة ارباب وربات المنازل ملبو من الحنوت اعطوني يديون غاز غزال فقط ولا تطلبوا غيره بقاءا لانه هو الغاز الوحيد الصالح للطبخ والاضاءة واتسخين المنازل وايونات

Pétrole GAZELLE

Produit Shell

IMPRIMERIE EL-ARABIA

70, R Rovigo ALGER

DIRECTEUR-GÉRANT

Aboulyakdan Hadj Brahim

هيد كما وقع من الاستاذ الجليل الشيخ بيوض بالقرارة .

ولكن ابى حمور ان يكون خطابه للاحوال الخطب وندجاء فيه ما نصه يزعمون اننا جامدون نعم اننا جامدون على الحق وثابتون عليه ثبوت الجبال ، وانهم ماثرون سيالون مثل البول ...

يعنى : ان من الحق الثابت عليه ثبوت الجبال بحاربه العلم والاصلاح والذود عن الجهل والفساد والحمية الجاهلية والحسد والكبر والركون الى الذين ظلموا ، والى البقاء والمبشرين والحونة المفسدين . .

الحق ونحن لا نرجو له من الله الا ان يثبتنا على هذا النوع من الحق وان يهتم له انقاسه عليه ، وان يحشره في زمرة اهله ١١٠٠٠٠ يتبع ناقد

للكراء